



## Vaiolo delle scimmie

Da maggio 2022 si registra un numero elevato di casi di vaiolo delle scimmie in Europa e in altre regioni del mondo. La malattia si trasmette tramite contatti stretti. Le persone con sintomi devono consultare un medico/una medica. Al momento ipotizziamo un pericolo moderato per la popolazione.

### Virus e trasmissione

Generalmente, la malattia infettiva viene trasmessa da animali, probabilmente roditori, all'essere umano. È possibile anche la trasmissione da persona a persona. Il virus del vaiolo delle scimmie (orthopoxvirus) si trasmette attraverso un contatto stretto con persone o animali infetti. Stretto significa contatto diretto con la pelle, ma anche scambio di gocce di saliva più grandi. Anche il contatto con secrezioni o sangue infetti può portare alla trasmissione, quindi l'infezione attraverso il contatto sessuale è possibile. Gli uomini che hanno rapporti sessuali con altri uomini sembrano avere un rischio maggiore di infettarsi. Le vie di trasmissione precise sono attualmente oggetto di studi scientifici più approfonditi.

### Sintomi

I primi sintomi della malattia compaiono non più tardi di tre settimane dopo l'infezione. Questi includono:

- febbre
- mal di testa, mal di schiena, dolori muscolari
- linfonodi ingrossati
- brividi
- spossatezza

### Trattamento

Attualmente non esiste una terapia specifica e nemmeno una vaccinazione specifica. Tuttavia, le persone colpite non hanno bisogno di un trattamento speciale. La febbre e il dolore possono essere alleviati con i farmaci classici.

### Procedura in caso di sospetto

Le persone che presentano tali sintomi dovrebbero consultare un medico o una medica.

In caso di infezione confermata (cioè dopo un esame di laboratorio e una consultazione medica), le raccomandazioni comportamentali per la prevenzione dei contagi si applicano fino alla caduta delle croste ([vedi foglio illustrativo separato](#)).

Ulteriori informazioni e risposte alle domande più frequenti sono disponibili qui in qualsiasi momento: [bag.admin.ch/vaiolo delle scimmie](http://bag.admin.ch/vaiolo_delle_scimmie)